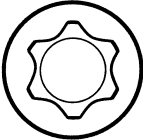
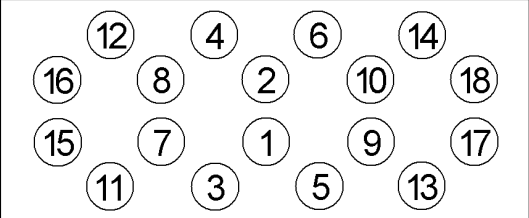


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		174.713		
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
		Deutz		
		Das Original		
		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
908.340 M15x2x134/M15x2x170				
Anziehen/ * 40 Nm Tightening/ 95 Nm Serrage/ ➤ 180° Apriete				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Deutz: TCD 2013 L04 4V				
RVI: DXi 5				
Ø 109,5mm ± 1,25mm				
2 Löcher/holes/Trous				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*174.713*		